

КОНВЕНЦИЯ

о предотвращении и наказании преступлений разработки, производства, приобретения, накопления, хранения, передачи и использования биологического и химического оружия

ПРЕАМБУЛА

Государства-Участники настоящей Конвенции, напоминая о Протоколе о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств 1925 г., Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) оружия и токсинного оружия и об их уничтожении 1972 г., Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении 1993 г. и о других международных соглашениях, запрещающих Государствам-Участникам разработку, производство, накопление, приобретение, сохранение, распространение и использование биологического и химического оружия, а также о том, что данные запреты являются отражением всемирных норм, запрещающих эти виды вооружений;

признавая, что разработка, производство, приобретение и использование биологического и химического оружия могут быть результатом решений и действий отдельных физических лиц, в том числе официальных правительственных деятелей, и что на данные действия способны не только государства, но и другие негосударственные формирования и лица;

утверждая, что всем лицам и формированиям должно быть запрещено совершать такие действия под угрозой применения уголовных санкций, тем самым усиливая эффективность Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) оружия, Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия;

подтверждая, что любое использование болезней или ядов во враждебных целях противно человеческой природе;

полагая, что биологическое и химическое оружие представляет

опасность для благополучия всего человечества и будущих поколений;

будучи убеждены, что знания и достижения в области биологии, химии и медицины должны использоваться исключительно в интересах здравоохранения и благополучия человечества;

желая поддержать мирное и полезное развитие и использование этих наук путем их предохранения от вредных последствий, которые могут проистекать из их использования во враждебных целях;

выражая решимость во имя людей где бы то ни было, и будущих поколений, устранить угрозу, исходящую от биологического и химического оружия;

согласились о следующем:

Статья I

1. Любое лицо совершает преступление, если оно осознанно:

(a) разрабатывает, производит, приобретает иным образом, накапливает или хранит любое биологическое или химическое оружие, или же передаёт кому-либо прямо или косвенно любое биологическое или химического оружия;

(b) использует любое биологическое или химическое оружие;

(c) участвует в подготовке к использованию любого биологического или химического оружия;

(d) сооружает, приобретает или сохраняет любые объекты, предназначенные для производства биологического или химического оружия;

(e) помогает, поощряет или побуждает кого-либо любым образом принимать участие в любых действиях, указанных выше;

(f) отдаёт приказы или указания кому-либо принимать участие в любых действиях, указанных выше;

(g) пытается совершать любые действия, указанные выше;

(h) угрожает применением биологического или химического оружия.

Статья II

1. Ничто в настоящей Конвенции не должно быть истолковано как запрещающее деятельность, которая разрешена в соответствии:

(a) с Конвенцией о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) оружия и токсинного оружия

и о их уничтожении от 10 апреля 1972 года;

(b) с Конвенцией о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, подписанной в Париже 13 января 1993 года,

или направлена на выполнение Государствами обязательств, предусмотренных любой из этих Конвенций, и осуществляется в соответствии с ее положениями.

2. При преследовании за преступления, указанные в статье I, основанием для защиты является то, что обвиняемое лицо обоснованно полагало, что его поведение не было запрещено настоящей Конвенцией.

3. Основанием для защиты не является то, что лицо, обвиняемое в преступлении, указанном в статье I, действовало в официальном качестве, по приказу или указаниям вышестоящего органа или лица, или иным образом в соответствии с внутренним законодательством.

Статья III

Для целей настоящей Конвенции:

1. "Биологическое оружие" означает:

(a) микробные или другие биологические агенты, а также токсины, какого бы то ни было происхождения или метода производства, таких видов и в таких количествах, которые не оправдываются профилактическими, защитными или другими мирными целями;

(b) оружие, оборудование или средства доставки, предназначенные для использования таких веществ и организмов во враждебных целях или в вооруженном конфликте.

2. "Химическое оружие" означает в совокупности или в отдельности следующее:

(a) токсичные химикаты и их прекурсоры, за исключением тех случаев, когда они предназначены для:

(i) промышленных, сельскохозяйственных, исследовательских, медицинских, фармацевтических или иных мирных целей;

(ii) защитных целей, а именно целей, непосредственно связанных с защитой от токсичных химикатов и защитой от химического оружия;

(iii) военных целей, не связанных с применением химического оружия и не зависящих от использования токсичных свойств химикатов как средства ведения войны;

(iv) правоохранительных целей, включая борьбу с беспорядками в

стране, в случае если их виды и количество соответствуют таким целям,

(b) боеприпасы и устройства, специально предназначенные для смертельного поражения или причинения иного вреда за счет токсичных свойств указанных в подпункте (a) токсичных химикатов, высвобождаемых в результате применения таких боеприпасов и устройств;

(c) любое оборудование, специально предназначенное для использования непосредственно в связи с применением боеприпасов и устройств, указанных в подпункте (b).

3. "Токсичный химикат" означает любой химикат, который за счет своего химического воздействия на жизненные процессы может вызвать летальный исход, временный инкапситурующий эффект или причинить постоянный вред человеку или животным. Сюда относятся все такие химикаты, независимо от их происхождения или способа их производства и независимо от того, произведены ли они на объектах, в боеприпасах или где-либо еще.

4. "Прекурсор" означает любой химический реагент, участвующий в любой стадии производства токсичного химиката каким бы то ни было способом. Сюда относится любой ключевой компонент бинарной или многокомпонентной химической системы, то есть прекурсор, который играет самую важную роль в определении токсичных свойств конечного продукта и быстро реагирующий с другими химикатами в бинарной или многокомпонентной системе.

5. "Лицо" означает любое физическое лицо или, в той мере, в какой это совместимо с внутренним законодательством об уголовной ответственности, любое юридическое лицо.

Статья IV

1. Каждое Государство-Участник примет все необходимые меры с целью:

(a) установления уголовной ответственности в рамках национального законодательства за преступления, упомянутые в статье I;

(b) предусмотрения уголовных наказаний за эти преступления, отражающих тяжесть обуславливаемых ими действий.

Статья V

1. Каждое Государство-Участник настоящей Конвенции принимает такие меры, какие могут оказаться необходимыми, чтобы установить свою

юрисдикцию над преступлениями, указанными в Статье I настоящей Конвенции, в следующих случаях:

(a) когда преступление совершено на территории этого Государства или в любом другом месте под его юрисдикцией, как это признается международным правом;

(b) когда предполагаемый преступник является гражданином этого Государства;

(c) когда, в случае если данное Государство считает это подходящим, предполагаемый преступник является лицом без гражданства, которое обычно проживает на его территории;

(d) когда преступление совершено с намерением причинить вред этому Государству или его гражданам или принудить это Государство совершить какое-либо действие или воздержаться от какого-либо действия;

(e) когда преступление состояло в преднамеренном использовании биологического или химического оружия и жертвой преступления стал гражданин этого государства;

(f) когда преступление состояло в преднамеренном использовании биологического или химического оружия против любых лиц, независимо от их гражданства.

2. Каждое Договаривающееся Государство-Участник принимает также такие меры, которые могут оказаться необходимыми для установления его юрисдикции в отношении преступлений, указанных в Статье I настоящей Конвенции, в случаях, когда предполагаемый преступник находится на его территории и оно не выдает его в соответствии со Статьями VII и VIII.

3. Настоящая Конвенция не исключает никакой уголовной юрисдикции, осуществляемой в соответствии с национальным законодательством, включая любое национальное законодательство, отражающее Статью I настоящей Конвенции.

4. Юрисдикция в отношении преступлений, указанных в Статье I настоящей Конвенции, может также осуществляться любым международным уголовным судом, который может обладать юрисдикцией по данному вопросу согласно его статуту.

Статья VI

1. Любое Договаривающееся Государство-Участник после получения информации, что лицо, которое совершило или подозревается в совершении преступления, указанного в статье I, может находиться на его территории, принимает такие меры, которые необходимы в соответствии с его внутренним законодательством для расследования фактов, содержащихся в

информации.

2. Убедившись, что обстоятельства того требуют, любое Государство-Участник, на территории которого находится предполагаемый преступник, заключает его под стражу или предпринимает такие другие меры, которые необходимы для присутствия этого лица для возбуждения судебного преследования или процедуры выдачи.

3. Любое лицо, в отношении которого принимаются меры, упомянутые в пункте 2, имеет право:

(а) безотлагательно связаться с ближайшим соответствующим представителем государства, гражданином которого оно является, или которое иным образом уполномочено защищать права этого лица, или, если лицо является лицом без гражданства, с представителем государства, на территории которого это лицо постоянно проживает;

(b) посещения его представителем этого государства;

(c) получить информацию о правах этого лица, предусмотренных подпунктами а) и b).

4. Права, упомянутые в пункте 3, осуществляются в соответствии с законами и правилами государства, на территории которого находится преступник или предполагаемый преступник, при условии, что указанные законы и правила должны давать возможность полностью осуществить цели, для которых предназначены права, предоставляемые согласно пункту 3 настоящей статьи.

5. Когда Государство-Участник в соответствии с настоящей статьей заключило лицо под стражу, оно обязано безотлагательно сообщить непосредственно или через Генерального Секретаря ООН Договаривающимся Государствам, которые имеют юрисдикцию согласно пункту 1 статьи V настоящей Конвенции, и, если сочтет целесообразным, любым другим заинтересованным Государствам о том, что такое лицо находится под стражей, и об обстоятельствах, требующих его задержания. Государство, которое проводит предварительное расследование, предусматриваемое пунктом 1 настоящей статьи, незамедлительно сообщает о его результатах упомянутым Государствам-Участникам и указывает, намерено ли оно использовать право юрисдикции.

Статья VII

1. Преступления, указанные в Статье I настоящей Конвенции, считаются подлежащими включению в качестве преступлений, влекущих выдачу, в любой договор о выдаче, существующий между Договаривающимися Государствами. Государства-Участники обязуются

включать эти преступления в качестве преступлений, влекущих выдачу, в каждый договор о выдаче, который в последующем будет заключаться между ними.

2. Если Государство-Участник, которое обуславливает выдачу наличием договора, получает просьбу о выдаче от другого Договаривающегося Государства, с которым оно не имеет договора о выдаче, оно может, если принимает решение о выдаче, рассматривать настоящую Конвенцию в качестве юридического основания для выдачи в отношении преступлений, указанных в Статье I настоящей Конвенции. Выдача осуществляется в соответствии с другими условиями, предусмотренными законодательством запрашиваемого Государства.

3. Государства-Участники, не обуславливающие выдачу наличием договора, рассматривают в отношениях между собой преступления, указанные в Статье I настоящей Конвенции, в качестве преступлений, влекущих выдачу с соблюдением условий, предусматриваемых законодательством запрашиваемого Государства.

4. Преступления, указанные в Статье I настоящей Конвенции, будут рассматриваться для целей выдачи в отношениях между Государствами-Участниками, как если бы они были совершены не только в месте их совершения, но также и на территориях государств, которые обязаны установить свою юрисдикцию в соответствии с п.1 Статьи V настоящей Конвенции.

5. Положения всех договоров о выдаче и договоренностей между Государствами-Участниками в отношении преступлений, указанных в Статье I настоящей Конвенции, будут считаться подлежащими изменению Договаривающимися Государствами в той мере, в какой они несовместимы с настоящей Конвенцией.

Статья VIII

Государство-Участник, на территории которого оказывается предполагаемый преступник, если оно не выдает такое лицо, обязано без каких-либо исключений и независимо от того, совершено ли преступление на его территории, незамедлительно передать дело компетентным органам для целей уголовного преследования с использованием процедур в соответствии с законодательством этого государства. Эти органы принимают решение таким же образом, как и в случае любого другого преступления тяжкого характера согласно законодательству этого государства.

Статья IX

1. Государства-Участники оказывают друг другу максимально возможную помощь в связи с расследованием, или уголовным судопроизводством, или процедурами о выдаче в отношении преступлений, указанных в статье I настоящей Конвенции, включая помощь в получении находящихся в их распоряжении доказательств, необходимых для разбирательства.

2. Государства-Участники выполняют свои обязательства, указанные в пункте 1 настоящей статьи, в соответствии с любыми договорами или договоренностями о взаимной правовой помощи, которые могут существовать между ними. В случае отсутствия таких договоров Государства-Участники оказывают друг другу помощь в соответствии со своим внутренним законодательством.

3. Договаривающиеся Государства могут просить компетентные международные органы оказать техническую помощь в расследовании, или уголовном судопроизводстве, или процедуре о выдаче в отношении преступлений, указанных в статье I настоящей Конвенции.

Статья X

При осуществлении процедуры выдачи либо оказания взаимной правовой помощи ни одно из преступлений, указанных в статье I настоящей Конвенции, не рассматривается в качестве политического преступления или преступления, связанного с политическим преступлением или преступлением, совершенного по политическим мотивам.

Соответственно не может быть отказано в просьбе о выдаче или оказании взаимной правовой помощи по таким преступлениям на том лишь основании, что они касаются политического преступления, или преступления, связанного с политическим преступлением, или преступления, совершенного по политическим мотивам.

Статья XI

Ничто в настоящей конвенции не рассматривается как налагающее обязательство выдать или оказать взаимную правовую помощь, если государство, которое обратилось с такой просьбой, имеет существенные основания полагать, что просьба о выдаче за совершение преступлений, указанных в статье I, или оказании взаимной правовой помощи по таким преступлениям, была направлена для проведения расследования или

наказания лица по мотивам его расы, религии, гражданства, этнического происхождения или политических взглядов, либо исполнение просьбы повлечет причинение ущерба этому лицу по указанным мотивам.

Статья XII

Государства-Участники сотрудничают в предотвращении преступлений, указанных в статье I настоящей Конвенции, в частности путем:

а) принятия всех практических мер для предотвращения подготовки в пределах их соответствующих территорий к совершению этих преступлений в пределах или за пределами их территорий;

б) обмена информацией и координации административных и других мер, когда это необходимо, в целях предотвращения совершения этих преступлений.

Статья XIII

1. Каждое Государство-Участник сообщает Генеральному Секретарю ООН о принятых во исполнение настоящей Конвенции законодательных и административных мерах. В частности, каждое Государство-Участник уведомляет Генерального секретаря ООН о юрисдикции, которую оно установило в рамках своего внутреннего законодательства на основании пункта 3 статьи V настоящей Конвенции. О любом изменении Государство-Участник незамедлительно уведомляет Генерального Секретаря.

2. Каждое Государство-Участник в соответствии со своим внутренним законодательством незамедлительно сообщает Генеральному Секретарю ООН любую имеющуюся информацию относительно:

а) обстоятельств любого преступления, в отношении которого оно установило свою юрисдикцию в соответствии с пунктом 1 или пунктом 3 статьи V настоящей Конвенции;

б) мер, предпринятых в отношении предполагаемого преступника, и, в частности, результатов о любой процедуре выдачи или любой другой юридической процедуре.

3. Государство-Участник, на территории которого предполагаемый преступник подвергается уголовному преследованию, сообщает об окончательных результатах предпринятых процедур Генеральному Секретарю ООН, который передает эту информацию другим Государствам-Участникам.

4. Каждое Государство-Участник назначает контактный орган в своем правительстве, с которым другие Договаривающиеся Государства могут связываться по вопросам, относящимся к настоящей Конвенции. Каждое Государство-Участник о таком назначении доводит до сведения Генерального Секретаря.

Статья XIV

Любой спор между Государствами-Участниками по вопросу о толковании или применении настоящей Конвенции, который не урегулирован путем переговоров, по просьбе одного из них передается на арбитраж. Если в течение шести месяцев с даты обращения просьбы об арбитраже стороны не смогут согласиться об организации арбитража, любая из этих сторон может передать спор на рассмотрение в Международный Суд.

Статья XV

1. Через десять лет после вступления в силу настоящей Конвенции или ранее этого срока, если этого потребует большинство участников настоящей Конвенции путем представления предложения с этой целью Генеральному Секретарю ООН, созывается конференция Государств-Участников в (Женеве, Швейцария) для рассмотрения того, как действует настоящая Конвенция, чтобы иметь уверенность в том, что цели, изложенные в преамбуле, и положения Конвенции осуществляются.

2. В последующем очередные сессии Конференции созываются с названными целями каждые семь лет, если не будет иного решения.

Статья XVI

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания с (дата) до (дата) в Центральных учреждениях ООН в Нью-Йорке.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению. Документы о ратификации, принятии или утверждении сдаются на хранение Генеральному Секретарю ООН.

3. Настоящая Конвенция открыта для присоединения любого Государства. Документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному Секретарю ООН.

Статья XVII

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день после даты сдачи на хранение Генеральному Секретарю ООН (порядковый номер) документов о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

2. Для каждого Государства, которое ратифицирует настоящую Конвенцию, принимает, утверждает её или присоединяется к ней после сдачи (число) документов о ратификации, принятии, утверждении или присоединении, настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день после сдачи на хранение его документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

Статья XVIII

Оговорки к статьям настоящей Конвенции не допускаются.

Статья XIX

Подлинный экземпляр настоящей Конвенции, тексты которой на арабском, китайском, английском, французском, русском и испанском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному Секретарю ООН, который направляет заверенные копии настоящей Конвенции всем Государствам.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся представители, должным образом уполномоченные своими соответствующими Правительствами, подписали настоящую конвенцию, открытую для подписания в Центральных учреждениях ООН в Нью-Йорке (дата).

